

Ultra-Etch® 35% Phosphoric Acid

Description:

UltraEtch is a 35% phosphoric etchant solution with an optimum viscosity. The flowability allows precise placement, including occlusal grooves, yet is viscous enough to prevent migration. UltraEtch is self-limiting in its depth of etch (average depth of 1.9µ with 20 second etch). This etchant contains no glycerin and is designed for rapid and complete removal upon rinsing.

Indications for Use:

Used for etching enamel and dentin prior to applying bonding adhesives and placing composite restorations or dental sealants.

Directions for Use:

1.For 1.2 syringe

a.Remove Luer cap.

b.Securely attach working tip of choice (Blue Micro® or Inspirai Brush® tip).

c.Verify etchant flow prior to applying intraorally.
d.Verify the color and consistency of the product flow before applying. Initially a small amount of clear liquid may express from the syringe; this is normal.

2.For IndiSpense Syringe (Figure 1 & 2)

a.Remove Luer cap from Indispense syringe.

b.Attach 1.2 syringe to the male threads of the IndiSpense syringe.

c.Depress IndiSpense plunger while guiding 1.2ml syringe plunger to desired fill.

d.Separate syringes and re-cap IndiSpense syringe with Luer cap.

e.Securely attach working tip (Blue Micro® or Inspirai Brush® tip) to 1.2ml syringe.

3.Direct placement instructions

a.Isolate tooth (teeth).

b.Use pumice, disk or diamond bur on uncut enamel.

c.Rinse and dry prepared area.

d.Verify etchant flow prior to applying intraorally.
e.Apply etchant to enamel and dentin (20 seconds)

f.Rinse thoroughly, dry and proceed per adhesive manufacturer’s instructions.

4.Restorative phosphoric acid cleansing

a.Apply etch to inside of porcelain veneer or crown for 5-10 seconds.

b.Rinse and dry

Precautions and Warnings:

1.Carefully read and understand all instructions before using.

2.Keep out of reach of children.

3.If product comes in contact with any soft tissue, IMMEDIATELY rinse area with copious amounts of water.

4.Near pulp exposures should be treated with a protective base prior to placing etchant.

5.Re-cap, disinfect and wipe syringe with an intermediate level disinfectant between uses. If syringe cover is used, remove tip, re-cap, and discard syringe cover

6.Dispose of tip and empty syringe properly.

7.Verify flow of all syringes prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips. To avoid cross contamination, do not re-use tips.

8.Store at room temperature.

9.Do not use after expiration date noted on container.

NOTE: For SDS and additional information about using Ultra-Etch, please go to www.ultradent.com

Ultra-Etch® Ácido fosfórico al 35%

Description:

Ultra-Etch es una solución de ácido fosfórico al 35% con viscosidad óptima. Su fluidez permite colocación precisa incluso en las fosas occlusales, pero es lo suficientemente viscoso como para evitar que migre. Ultra-Etch es autolimitante en su profundidad de grabado (profundidad promedio de 1,9 µ en un grabado de 20 segundos). Este grabador no contiene glicerina y está diseñado para una remoción rápida y completa al enjuagarse.

Indicaciones de uso:

Para grabar el esmalte y la dentina antes de aplicar adhesivos dentinarios y colocar restauraciones de composite o sellantes dentales.

Instrucciones de uso:

1. Para una jeringa de 1.2

a. Retire la tapa Luer.

b. Enrosque firmemente la punta de elección (Blue Micro® o Inspirai Brush®).

c. Verifique el flujo del grabador antes de aplicarlo intraoralmente

d. Verifique el color y la consistencia del flujo del producto antes de aplicar, colocando una pequeña cantidad sobre un mezclador o gasa. Descarte cualquier líquido claro que salga.

2. Para jeringa IndiSpense (Figuras 1 y 2)

a. Retire la tapa Luer de la jeringa IndiSpense.

b. Enrosque una jeringa de 1.2 en la rosca macho de la jeringa IndiSpense.

c. Presione el émbolo de la jeringa IndiSpense mientras guía el émbolo de la jeringa de 1,2ml hasta el nivel de relleno deseado.

d. Separe las jeringas y vuelva a tapar la jeringa IndiSpense con la tapa Luer.

e. Enrosque firmemente la punta de elección (Blue Micro® o Inspirai Brush®) en la jeringa de 1.2ml.

3. Instrucciones de colocación directa

a. Aisle el diente (los dientes).

b. Utilice pómez, un disco o una piedra de diamante sobre el esmalte sin cortar.

c. Enjuague y seque la zona preparada.

d. Verifique el flujo del sellante antes de aplicar intraoralmente.

e. Aplique el grabado al esmalte y la dentina (20 segundos)

f. Enjuague concienzudamente, seque y proceda según las instrucciones del fabricante del adhesivo.

4. Limpieza de restauraciones con ácido fosfórico

a. Aplique el grabador al interior de la veneer de porcelana o corona durante 5-10 segundos.

b. Enjuague y seque.

Precauciones y Advertencias:

1. Lea atentamente y entienda todas las instrucciones antes de utilizar.

2. Mantenga fuera del alcance de los niños.

3. Si el producto entra en contacto con algún tejido blando, enjuague IMEDIATAMENTE el área con abundante cantidad de agua.

4. Las exposiciones cercanas a la pulpa deben tratarse con una base protectora antes de colocar el agente de grabado.

5. Vuelva a tapar, desinfecte y limpie la jeringa con un desinfectante de nivel intermedio entre los usos. Si se utiliza una funda para jeringas, retire la punta, vuelva a tapar y descarte la funda.

6. Deseche adecuadamente la punta y jeringa vacía.

7. Verifique el flujo de todas las jeringas antes de aplicarla intraoralmente. Si encuentra resistencia, sustituya la punta y vuelva a verificar. Utilice sólo las puntas recomendadas. Para evitar la contaminación cruzada, no reutilice las puntas.

8. Almacene a temperatura ambiente.

9. No lo utilice después de pasada la fecha de vencimiento anotada en el envase.

NOTA: Para obtener la Hoja de Seguridad Médica (SDS) e informaciones adicionales sobre el uso de Ultra-Etch, por favor visite www.ultradent.com

Ultra-Etch® 35% Phosphorsäure

Beschreibung:

UltraEtch ist ein Ätzpräparat mit 35% Phosphorsäure und einer optimalen Viskosität. Die Fließfähigkeit erlaubt eine präzise Platzierung auch in okklusalen Fissuren, aber es ist andererseits viskös genug, um ein Abflauen zu verhindern. UltraEtch ist selbstlimitierend in der Ätztiefe (durchschnittliche Ätztiefe von 1,9 µm bei einer Ätzung von 20 Sekunden). Diese Ätzflüssigkeit enthält kein Glycerin und ist für eine schnelle und vollständige Entfernung durch Absprayen entwickelt worden.

Anwendungsbereich:

Für das Ätzen von Zahnschmelz und Dentin vor der Aufbringung von Bondings und der Platzierung von Komposit-Restaurationen oder Zahnversiegelungen.

Gebrauchsanweisung:

1. Für 1,2 ml-Spritze:

a. Luer-Kappe entfernen.

b. Befestigen Sie den Ansatz Ihrer Wahl sicher (Blue Micro® oder Inspirai Brush® Tip).

c. Stellen Sie den korrekten Fluss des Ätzgels sicher, bevor Sie es intraoral applizieren.

d. Farbe und Konsistenz des Produktflusses sicherstellen, indem Sie eine kleine Menge auf einen Mischblock oder auf Gaze auspressen. Eventuell ausgepresste klare Flüssigkeit werfen.

2. Für IndiSpense-Spritze (Abbildung 1 & 2):

a. Entfernen Sie die Kappe von der IndiSpense-Spritze.

b. Befestigen Sie eine 1,2 ml-Spritze auf dem Außengewinde der IndiSpense-Spritze.

c. Drücken Sie den Kolben der IndiSpense-Spritze ein, während Sie den Kolben der 1,2 ml Spritze bis zum gewünschten Füllstand herauswandern lassen.

d. Trennen Sie die Spritzen und verschließen Sie die IndiSpense-Spritze wieder mit der Luer-Kappe.

e. Befestigen Sie Ihren Ansatz (Blue Micro® oder Inspirai Brush® Tip) sicher auf der 1,2 ml Spritze.

3. Anleitung für direkte Restaurationen

a. Isolieren Sie den Zahn / die Zähne.

b. Benutzen Sie Bimssteinmehl, Schleif-Disk oder Diamantschleifer bei unpräpariertem Zahnschmelz.

c. Spülen und trocknen Sie den vorbereiteten Bereich sorgfältig.

d. Stellen Sie den korrekten Fluss des Ätzgels sicher, bevor Sie es intraoral applizieren.

e. Tragen Sie das Ätzgel auf Zahnschmelz und Dentin auf (20 Sekunden).

f. Spülen Sie sorgfältig, trocken Sie und fahren Sie gemäß der Herstelleranweisungen für das Adhäsiv fort.

4. Reinigung von Restaurationen mit Phosphorsäure

a. Bringen Sie das Ätzgel auf die Innenseite des Veneers aus Keramik oder der Krone für 5-10 Sekunden auf.

b. Spülen und trocknen Sie.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise:

1. Lesen und verstehen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Produkt benutzen.

2. Von Kindern fernhalten.

3. Sollte das Produkt mit Haut oder mit Schleimhäuten in Berührung kommen, muss SÖFORT mit viel Wasser nachgespült werden.

4. Beim Arbeiten in unmittelbarer Pulpa-Nähe sollte vor dem Auftragen des Ätzmittels eine schützende Unterfütterung gelegt werden.

5. Stecken Sie zwischen den Verwendungen die Kappe wieder auf, desinfizieren Sie die Spritze und wischen Sie sie ab. Benutzen Sie bei der Desinfizierung ein übliches Flächen-desinfektionsmittel.

Wenn eine Spritzenhülle benutzt wird, entfernen Sie den Ansatz zusammen mit der Hülle und entsorgen Sie sie; dann verschließen Sie die Spritze wieder mit der Luer Lock Cap.

6. Entsorgen Sie den Spritzenansatz und die leere Spritze ordnungsgemäß.

7. Prüfen Sie den Durchfluss aller Spritzen, bevor Sie diese intraoral anwenden. Sollte es einen Widerstand geben, wechseln Sie den Ansatz aus und prüfen Sie den Durchfluss erneut. Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Ansätze. Um Kreuzkontamination zu vermeiden, verwenden Sie die Ansätze nicht wiederholt.

8. Bei Raumtemperatur lagern.

9. Nicht nach dem auf der Packung aufgedruckten Verfallsdatum benutzen.

HINWEIS: Material Sicherheitsdatenblätter und zusätzliche Informationen über den Einsatz von Ultra-Etch finden Sie auf www.ultradent.com.

Ultra-Etch® Acide phosphorique à 35%

Description :

Ultra-Etch est une solution décapante phosphorique à 35% avec une viscosité optimale. La coulabilité permet un placement précis, y compris dans les rainures occlusales, mais il est suffisamment visqueux pour éviter le déplacement. UltraEtch est autolimitant dans sa profondeur d'attaque (profondeur moyenne de 1,9µ pour 20 secondes de décapage). Ce décapant ne contient pas de glycérine et est conçu pour être enlevé rapidement et complètement pendant le rinçage.

Indications d'emploi :

Utilisé pour décaper l'émail et la dentine avant d'appliquer des adhésifs de liaison et de placer des restaurations composites ou des agents d'étanchéité dentaire.

Mode d'emploi :

1. Pour une seringue de 1,2 ml

a. Enlevez le capuchon Luer

b. Fixez fermement l'embout de travail de votre choix (embout pinceau Blue Micro® ou Inspirai®).

c. Vérifiez l'écoulement du décapant avant l'application intra-buccale.

d. Vérifiez la couleur et la consistance de l'écoulement du produit avant de l'appliquer en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange ou sur de la gaze. Jetez tout liquide clair qui est exprimé.

2. Pour la seringue IndiSpense (figures 1 & 2)

a. Enlevez le capuchon Luer lock de la seringue IndiSpense.

b. Fixez la seringue de 1,2 ml sur le filetage mâle de la seringue IndiSpense.

c. Enfoncez le piston IndiSpense tout en guidant le piston de la seringue de 1,2ml à la marque de remplissage voulue.

d. Séparez les seringues et rebouchez la seringue IndiSpense avec le capuchon Luer.

e. Fixez fermement l'embout de travail (l'embout pinceau Blue Micro® ou Inspirai®) sur la seringue de 1,2 ml.

3. Instructions de placement direct

a. Isolez la(les) dent(s)

b. Utilisez la pierre ponce, une fraise disque ou diamant sur l'émail sans coupe.

c. Rincez et séchez la zone préparée.

d. Vérifiez l'écoulement du décapant avant l'application intra-buccale.

e. Appliquez le décapant sur l'émail et la dentine (20 secondes)

f. Rincez soigneusement, séchez et continuez selon les instructions du fabricant de l'adhésif.

4. Nettoyage des restaurations à l'acide phosphorique

a. Appliquez le décapant à l'intérieur de la facette ou la couronne en porcelaine pendant 5 à 10 secondes.

b. Rincez et séchez.

Précautions et Avertissements :

1. Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser les produits.

2. A garder hors de la portée des enfants.

3. Si le produit entre en contact avec des parties molles, rincez IMMEDIATEMENT la zone affectée avec une grande quantité d'eau.

4. Traitez les parties exposées près de la pulpe avec une base protectrice avant de placer le décapant.

5. Rebouchez, désinfectez et essuyez la seringue avec un désinfectant intermédiaire entre chaque utilisation. Si le manchon à seringue est utilisé, enlevez l'embout, rebouchez et jetez le manchon de la seringue.

6. Jetez les embouts et les seringues vides.

7. Vérifiez l'écoulement de toutes les seringues avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et re-vérifiez. N'utilisez que les embouts recommandés. Pour éviter toute contamination croisée, ne réutilisez pas les embouts.

8. Entreposez à température ambiante.

9. Ne pas utiliser après la date d'expiration notée sur la boîte.

NOTE : Pour la fiche technique de santé et de sécurité ou des informations supplémentaires sur l'UltraEtch®, veuillez visiter www.ultradent.com

Ultra-Etch® 35% fosforzuur

Beschrijving:

UltraEtch is een 35% fosforhoudende etsoplossing met optimale viscositeit. Door de vervloeibaarheid kan het zeer nauwkeurig worden aangebracht, ook in de occlusale groeven, terwijl het toch viskeus genoeg is om verplaatsing te voorkomen. UltraEtch is zelfbeperkend wat betreft etsdiepte (gemiddelde diepte van 1,9 µ bij 20 seconden etsen). Dit etsmiddel bevat geen glycerine en is ontwikkeld voor het snel en volledig verwijderen na het spoelen.

Indicaties voor gebruik:

Bestemd voor het etsen van tandglazuur en dentine vóór het aanbrengen van bondingadhesieven en het plaatsen van composietrestauraties of tandheelkundige sealants.

Gebraiksaanwijzing:

1. Voor de 1,2 ml-spuut

a. Verwijder de Luer-dop.

b. Maak de gewenste werktip (Blue Micro® of Inspirai Brush® tip) goed vast.

c. Controleer de stroming van het etsmiddel voordat u het intraoraal gebruikt.

d. Controleer vóór gebruik de kleur en consistentie van de productstroom door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje of gasje uit te drukken. Gooi alle uitgedrukte, transparante vloeistof weg.

2. Voor de IndiSpense-spuut (Afb. 1 & 2)

a. Haal de Luer-dop van de IndiSpense-spuut.

b. Bevestig de 1,2 ml-spuut op de mannelijke schroefdraden van de IndiSpense-spuut.

c. Druk de IndiSpense-plunjer in, terwijl u de plunjer van de 1,2 ml-spuut geleidt zodat de juiste hoeveelheid erin stroomt.

d. Scheid de spuiten en plaats de Luer-dop weer op de IndiSpense-spuut.

e. Bevestig de werktip (Blue Micro® of Inspirai Brush® tip) goed op de 1,2 ml-spuut.

3. Instructies voor het direct plaatsen

a. Isoleer het (de) gebitsselement(en).

b. Gebruik puimsteen, een schijfje of diamant frees voor het ongesneden tandglazuur.

c. Spoel en droog de geprepareerde plaats.

d. Controleer de stroming van het etsmiddel voordat u het intraoraal gebruikt.

e. Breng het etsmiddel aan op het tandglazuur en dentine (20 seconden.).

f. Spoel grondig, droog het en ga door volgens de instructies van de adhesiefabrikant.

4. Restauratiereiniging met fosforzuur

a. Breng het etsmiddel aan op de binnenkant van het porseleinen veneer of de porseleinen kroon gedurende 5-10 seconden.

b. Spoel en droog het.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:
1. Lees en begrijp alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

2. Buiten bereik van kinderen houden.

3. Als het product in contact komt met de huid, was het dan ONMIDDELLIJK af met veel water.

4. Blootliggende plaatsen nabij de pulpa dienen met een beschermende basis te worden behandeld voordat u het etsmiddel aanbrengt.

5. Breng de dop weer aan en desinfecteer en veeg de spuit af met een middelmatig desinfectiemiddel voordat u deze weer gebruikt. Als een spuitdop wordt gebruikt, moet u de tip verwijderen, de dop weer aanbrengen en de spuitdop weggooien

6. Gooi de tip in lege spuit op de juiste manier weg.

7. Controleer de stroming van alle spuiten voordat u deze intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervangt u de tip en controleer t opnieuw. Gebruik uitsluitend aanbevolen tips. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen de tips niet opnieuw worden gebruikt.

8. Bij kamertemperatuur bewaren.

9. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum op de verpakking.

OPM.: Voor het veiligheidsinformatieblad (SDS) over het gebruik van Ultra-Etch ga naar www.ultradent.com

Ultra-Etch® Acido fosforico al 35%

Descriptione:

Ultra-Etch è una soluzione mordenzante a base di acido fosforico al 35% con viscosità ottimale. Grazie alla sua scorrevolezza ideale consente un suo posizionamento preciso perfino nei solchi occlusali, mentre allo stesso tempo è sufficientemente viscoso per prevenire un indesiderato scorrimento. La profondità di mordenzatura di Ultra-Etch baotlimitante (profondità media di mordenzatura pari a 1,9µ in 20 secondi). Ultra-Etch non contiene glicerina e quindi può essere facilmente e velocemente rimosso con un adeguato risciacquo senza residui.

Indicazioni d'uso:

Per la mordenzatura di smalto e dentina prima di applicare gli adesivi e posizionare i restauri in composito o i sigillanti dentali.

Istruzioni per l'uso:

1. Con siringa da 1,2 ml

a. Rimuovere il cappuccio Luer.

b. Inserire saldamente il puntale scelto (puntale Blue Micro® o Inspirai Brush®).

c. Verificare lo scorrimento del mordenzante prima dell'applicazione intraorale.

d. Controllare il colore e la consistenza del flusso del prodotto prima dell'applicazione, estrudendolo una piccola quantità su una garza o un blocchetto di miscelazione. Eliminare l'eventuale liquido trasparente erogato.

c. Con siringa IndiSpense (Figura 1 e 2)

a. Rimuovere il cappuccio Luer dalla siringa IndiSpense.

b. Inserire la siringa da 1,2 ml nella filettatura maschiodella siringa IndiSpense.

c. Premere lo stantuffo della siringa IndiSpense e riempire la siringa da 1,2 ml al livello desiderato.

d. Separare le siringhe e reinserire il cappuccio Luer sulla siringa IndiSpense.

e. Inserire saldamente il puntale di lavoro (puntale Blue Micro® o Inspirai Brush®) sulla siringa da 1,2 ml.

3. Istruzioni per posizionamento diretto

a. Isolare il dente (i denti).

b. Preparare lo smalto non tagliato con pomice, dischi o una fresa diamantata.

c. Risciacquare e asciugare l'area preparata.

d. Controllare lo scorrimento del mordenzante prima di applicarlo intraoralmente.

